

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка и  
методики его преподавания

**Влияние контекста на реализацию значения многозначного слова в  
английском языке**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса  
направления 44.03.01 Педагогическое образование  
профиль – «Иностранный язык»  
факультета иностранных языков и лингводидактики

Мазиной Юлии Дмитриевны

Научный руководитель  
профессор кафедры английского языка  
и методики его преподавания  
к. филол. н., доцент

\_\_\_\_\_ Р. З. Назарова

подпись, дата

Заведующий кафедрой  
английского языка и методики  
его преподавания,  
к. пед. н., доцент

\_\_\_\_\_ Г. А. Никитина

подпись, дата

Саратов 2019 год

**Введение.** Под словом понимается элемент речи, который выражает определенное понятие. Слово может быть не только однозначным, но и иметь сразу несколько десятков значений, так как явлений и предметов внешнего мира неизмеримо больше, чем слов, которые эти предметы обозначают. Подавляющее большинство слов можно отнести к полисемичным (многозначным). В связи с этим *актуальной* является тема настоящего исследования, которая обуславливается необходимостью всестороннего и комплексного анализа значений полисемичного слова и выявлением взаимосвязи между контекстуальным значением определённого многозначного слова, и его реализацией в контексте. Вопрос полисемичности слова и реализации определённого его значения в контексте рассматривается ученым лингвистическим сообществом, как один из самых важных и злободневных, не только в масштабе научных кругов, но и на международном уровне.

*Объектом* исследования является семантика многозначного слова в английском языке, а именно следующие многозначные слова: whistle, head, even, hand, cover, и set)

*Предмет* исследования – контекстуальная реализация семантики полисемичных английских слов.

*Целью* данного исследования является изучение особенностей множественных значений английского слова и их реализация в контексте.

Для достижения цели требуется выполнить следующие *задачи*:

1. Комплексно изучить явление полисемии
2. Охарактеризовать основные подходы к изучению многозначности
2. Рассмотреть типы лексических значений многозначного слова
3. Изучить понятие “контекст” и его влияние на реализацию значений полисемичных слов
4. Проанализировать многозначное слово на парадигматическом и синтагматическом уровнях
5. Выявить категории значений многозначного слова

6. Охарактеризовать условия реализации определенного значения полисемичного слова в контексте (на примерах из художественной литературы)

В работе использовались такие *методы исследований*, как метод описания, обобщения, контекстуальный и компонентный анализы

*Методологической и теоретической базой* послужили научные работы по тематике исследования феномена полисемии слова, влияние и значимости контекста на определение значения полисемичного слова таких лингвистов-ученых как, И. В. Арнольд, Е. Г. Беляевская, А. А. Зализняк, И. А. Смирин, В. В. Виноградов, В. В. Елисеева, И. А. Стерин, К. Биггс, Г. Штерн, Д. Н. Шмелев, С. А. Горская, А. В. Медведева.

*Материал исследования* являются многозначные слова в английском языке с богатой семантической сеткой, отображенные в данной работе на различных примерах из художественной литературы.

*Научная новизна* данного исследования обусловлена выбором объекта исследования и ракурсом его изучения.

*Теоретическая значимость* заключается в том, что была предпринята попытка объединить и предоставить информацию, затрагивающую актуальные проблемы в лексикологии, касающиеся лексического многообразия значений слова в английском языке под влиянием контекста.

*Практическая значимость* заключается в возможности использования результатов работы для создания новых принципов и методов, которые могут быть полезны для более детального изучения лингвистических явлений, связанных с трудностями реализации полисемичного слова.

*Структура* работы определена задачами исследования, логикой раскрытия темы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы.

Во введении обосновывается актуальность работы, формулируются цели и задачи исследования, а также его теоретическое и практическое значение, указываются методы анализа.

В первой главе исследуется определяется степень изученности проблемы многозначности, раскрываются основные подходы и факторы, изучающие полисемичные явления на разных контекстуальных уровнях.

Во второй главе проводится анализ лексических значений многозначного слова в английском языке на парадигматическом и синтагматическом уровнях и определяется роль контекста в реализации.

**Основное содержание работы.** На сегодняшний день роль полисемии в лингвистике неопределима. Использование представленного понятия при создании художественного произведения играет большую роль в процессе формирования автором замысла сюжета. Если ставить целью разобраться, что же является собой термин «полисемия», внимание должно быть направлено на изучение научных трудов современных ученых (Ф.И. Литвин, В.В. Виноградов, Н.М. Шанский, В. В. Елисева, Р.А. Будагов, И. В. Арнольд и других), признающих факт существования "полисемии" в языковых науках.

Следует отметить, что весомое значение при анализе такого понятия, как «полисемия», имеет контекстуальное окружение. Р.В. Кузьмин отмечает, что за реализацию того или иного значения слова отвечает контекст или ситуация, общая тематика речи [5, с. 15-16].

Понятия "многозначность" и "полисемия" не всегда рассматриваются в качестве абсолютно синонимичных представлений. Так, например, А. А. Зализняк, в свою очередь, считает, что в устоявшееся определение полисемичности заложено ограничение: наличие именно у слова более, чем одного значения [7, с. 672].

Следует отметить способы представления многозначности, существующих на настоящий момент и применяемых разными авторами, следует выделить следующие:

1. Многоуровневый или иерархически упорядоченный набор частных значений
2. Множество частных значений с заданным отношением производности или семантическая деривация, связывающих их с исходным значением

3. Инвариант или общее значение, в той или иной степени выводимые из него варианты или частные значения, реализующиеся в разных контекстных условиях

4. Значение слова как набор семантических компонентов, имеющих вид утверждений на семантическом языке;

5. Образ-схема или схематический образ

6. Абстрактная схема и набор формальных операций ее логического преобразования, в результате применения которой получаются частные значения [2, с. 33-35].

Основываясь на научных трудах отечественных и зарубежных ученых можно прийти к выводу о том, что полисемичное слово может нести в себе несколько значений – главное денотативное значение, задача которой является воспроизведение значения и производные от него значения. Указанные значения образуют определенную семантическую структуру и одновременно могут быть по-разному связаны. Как следствие, такие учёные-лингвисты как В. В. Елисеева и С. А. Горская предлагают следующие типы связей значений многозначных слов: радиальная, цепочечная и смешанная или радиально-цепочечная [9, с. 32-34].

1. Радиальная полисемия: все значения слова мотивированы одним и тем же значением - центральным;

2. Цепочечная полисемия: каждое новое значение мотивировано другим - ближайшем к нему - значением, но крайние значения могут не обладать общими семантическими компонентами; в чистом виде крайне редка; например, правый (противоположный левому) - враждебный передовым тенденциям.

3. Радиально-цепочечная полисемия: смешанный вариант, представляющий наиболее типичный случай объединения двух вышеуказанных типов полисемии.

В ходе анализа материала по проблеме было установлено, что семантические структуры многозначных слов включают в себя разнообразные

по типу значения, характеризующиеся различным уровнем семантической близости.

Общепринятая классификация и терминология типов лексических значений не существует. Например, у различных ученых можно увидеть такие термины: центральное и второстепенное, основное и производное, конкретное и абстрактное, прямое и переносное, этимологическое и действующее значение слов [8, с. 132].

Нельзя не упомянуть, что В.В. Виноградовым была предложена схема классификации значений в зависимости от условий их реализации в речи. Он различает значения свободные, то есть реализующиеся в любых свободных сочетаниях, и грамматически или фразеологически связанные, то есть такие зависящие от формы или лексического состава словосочетаний, в которых они участвуют [4, с. 114- 116].

В данной работе нельзя не отметить вклад, который внес И. Р. Гальперин в классификацию полисемичного слова. Так, ученый выделил следующую классификацию значений многозначного слова:

1. Предметно-логическое значение слова
2. Эмоциональные значения
3. Контекстуальные значения

Рассматривая определения контекста, лингвистический толковый словарь определяет контекст как фрагмент текста, который включает в себя избранную для анализа единицу языка, необходимую для определения ее значения, с учетом того, что значение не должно противоречить общему смыслу данного текста [6, с. 165].

Изучив научные работы посвященные понятиям контекста было определено следующее:

#### 1) микроконтекст

Узким контекстом является контекст предложения, другими словами лингвистическая единица, составляющая окружение данной единицы в рамках предложения

## 2) макроконтекст.

Широким контекстом является языковое окружение данной единицы, которое выходит за пределы предложения; это текстовый контекст

В процессе исследования было рассмотрено несколько типов контекста, основанных на языковом и материальном индикаторе. В соответствии с их характером выделяются лексические, грамматические и смешанные (лексико-грамматические) типы контекста [3. с. 167].

Следует выделить тот факт, что определения выбора правильного значения многозначного слова применяется смешанный (лексико-грамматический) контекстный тип, учитываются и лексические значения, и грамматические оформления индикаторов.

В ходе исследования было установлено, что контекст - это весомый фактор для выявления значений многозначного слова. Для того, чтобы определить роль значения семантического окружения для слова, были исследованы функции и фундаментальные типы контекста в современной лингвистике.

В результате настоящего исследования было установлено, что многозначные слова в английском языке реализуют определенные значения при условии, которое задает контекстуальная ситуация. Так, проанализировав такие многозначные слова английского языка как *whistle*, *head*, *even*, *hand*, *cover*, *set* на парадигматическом и синтагматическом уровнях было проанализированы условия, при которых реализуется то или иное значение.

В ходе практического исследования контекстуальной обусловленности многозначности слова было выявлено, что контекст является показателем при выборе определенного значения слова.

**Заключение.** Большой интерес многих ученых к явлению многозначности слова связан с тем, что в условиях современной насыщенной событиями и вещами жизни довольно остро стоит вопрос взаимопонимания и успешного сотрудничества между людьми. Для решения данной проблемы

считается необходимым рассмотреть языковых особенностей, одной из которых является феномен полисемии.

В настоящем исследовании были рассмотрены теоретические и практические аспекты явления многозначности слова в современном английском языке. Данная работа опирается на исследования в области лексикологии таких авторов как В. В. Виноградов, Е. Г. Беляевская, А. А. Зализняк, С. А. Горская и многих других.

В рамках исследования были достигнуты поставленные задачи, включающие всестороннее комплексное изучение существующих понятий многозначности слова, выявление основных современных подходов к явлению полисемии. Были рассмотрены и изучены типы лексических значений многозначного слова, которые были представлены в настоящем исследовании классификациями передовых ученых- лексикологов. Были проанализированы теоретические материалы, касающиеся понятия контекста, при обозначении функций и типов которого была выявлена связь контекстуальной ситуации и реализации одного из значений полисемичного слова.

В процессе исследования контекстуальное окружение многозначного слова на реализацию одного из множества его значений, был произведен подробный анализ таких слов английского языка как *whistle*, *head*, *even*, *hand*, *cover* и *set* как на парадигматическом, так и на синтагматическом уровнях для того, чтобы проследить взаимосвязь между контекстом и один из значений многозначного слова. В ходе каждого проведенного лексического анализа многозначного слова были представлены основные значения многозначного слова, взятые из разных англо- английских толковых словарях, а также были обозначены категории этих значений для того, чтобы выявить что многозначные лексические единицы могут реализовывать несколько видов значений.

Подробное изучение семантической структуры многозначного слова позволило рассмотреть задачу исследования исходя из специфики семантического окружения слова для того, чтобы выявить степень зависимости

полисемичного слова от контекста. Так, описанный способ анализа семантической структуры лексического значения многозначного слова способствовал выявлению неразрывности контекстуального значения с полисемичными словами в английском языке. На примерах из художественной литературы, было установлено, что любое слово с несколькими значениями реализуется в определенной контекстуальной ситуации, которую сочиняет автор.

Настоящим анализом на парадигматическом и синтагматическом уровнях лексических значений шести полисемичных слов была выявлена роль контекста в реализации английского полисемичного слова.

Таким образом, поставленные задачи были решены в полном объеме, цель достигнута - полисемичные слова в английском языке имеют множество значений, условия реализации которых зависят от контекстуальной ситуации, в которую помещено данное слово. Следует сделать вывод о том, что контекст определяет значение слова, ведь только в связи с обозначением общего представления можно выявить точное лексическое значение многозначного слова.

Контекст, в силу своей семантической природы, является решающим фактором для определения значения многозначного слова. Важно отметить, что многозначность и однозначность слова может существовать в любом контексте. Для установления значения многозначного слова английского языка необходимо выявить минимальные лексические единицы и рассматривать его понятие в зависимости от контекстуального условия.

#### **Список использованных источников.**

1. Барабаш, О. В. Подходы к пониманию феномена полисемии. / О. В. Барабаш // Вестник пензенского государственного университета. - 2015. - №1. С. 88-92.
2. Бархударов, Л. С. Грамматика английского языка. / Л. С. Бархударов, Д. А. Штелинг. - М.: Изд-во литературы на иностранных языках, - 1960. - 422 с.

3. Беляевская, Е. Г. Семантика слова. / Е. Г. Беляевская. - М.: Высшая школа, -1987. - 126 с.
4. Болдырев, Н. Н. Значение и смысл с когнитивной точки зрения и проблема многозначности. / Н. Н. Болдырев // Когнитивная семантика: материалы второй международной школы-семинара по когнитивной лингвистике. - 2010. - С. 11-17.
5. Боярская Е.Л. Полисемия как результат концептуальной интеграции // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. - Тамбов: Звезда. - 2006. - С. 81-84.
6. Галеева, Т. И Явление полисемии как феномен лингвистики. / Т. И. Галеева, С. Х. Казиахмедова, Е. А. Янова / Вестник Удмуртского Университета. - 2017. - №5. - С. 784-794
7. Елисеева, В. В. Лексикология английского языка: учеб. пособие. / В. В. Елисеева. - СПб.: СПбГУ - 2003. - 44 с.
8. Пономарева, М. Н. К вопросу о разграничении омонимии и полисемии. / М. Н. Пономарева // Сборник межвузовских научных трудов. – Тамбов, - 2006. - №2. - С.163-167.
9. Чикалова, М. Н. Лингвистический контекст полисемичных слов в сфере туристической деятельности (на примере английского слова “*foreign*”). / М. Н. Чикалова // Филология и искусствоведение. -2017. - №3-4 (17). -8 с.
10. Щерба, Л. В. Опыт общей лексикографии. / Л. В. Щерба - М.: Наука, -2 004. - 428 с.

